

Informe de los auditores independientes

A los Socios de Transllantas Cía. Ltda.

1. Hemos auditado el balance general adjunto de **Transllantas Cía. Ltda.** (una compañía limitada constituida en el Ecuador y subsidiaria de Prollantas S. A.) al 31 de diciembre de 2001, y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los socios y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Los estados financieros de **Transllantas Cía. Ltda.** al 31 de diciembre de 2000 y por el año terminado en esa fecha fueron auditados por otros auditores, cuyo informe tiene fecha 12 de enero de 2001, el cual tiene una salvedad por desviación a principios de contabilidad generalmente aceptados por diferimiento de pérdida en cambio por aproximadamente US\$657,000, y un párrafo de incertidumbre relacionado con la crisis económica en el Ecuador.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.
3. Según se menciona en la Nota 8 a los estados financieros adjuntos, de acuerdo con la Resolución No. 99.1.3.3.0011 de la Superintendencia de Compañías del Ecuador, al 31 de diciembre de 1999, la Compañía adoptó la política de diferir la pérdida en cambio para amortizarla a partir del año 2000, en un plazo de hasta cinco años. Al 31 de diciembre de 2001, la Compañía amortizó contra los resultados del año aproximadamente US\$281,000 de pérdida en cambio diferida. De acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, las pérdidas en cambio deben registrarse en los resultados del año en que se originan. Debido a lo anterior, al 31 de diciembre de 2001, el patrimonio de los socios y la pérdida neta se encuentran aumentados en aproximadamente US\$376,000 y US\$281,000 respectivamente.

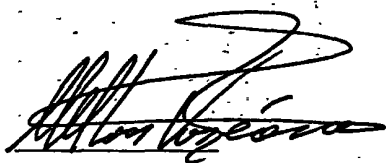
Informe de los auditores independientes (continuación)

4. En nuestra opinión, excepto por los efectos del diferimiento de las pérdidas en cambio que se menciona en el párrafo precedente, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Translantas Cía. Ltda. al 31 de diciembre de 2001, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Hacemos mención a la Nota 2 a los estados financieros sin que esto represente una salvedad a nuestra opinión. Según se indica en dicha Nota, durante los dos últimos años el Ecuador ha experimentado cierta estabilidad económica, debido principalmente a la recuperación en el precio de exportación del petróleo e inversiones en el sector petrolero, a la dolarización de la economía adoptada en enero del 2000 y a la reducción en las tasas de interés. Sin embargo, la recuperación económica del Ecuador no dependerá únicamente de que se mantengan los factores antes mencionados, sino de la aplicación de medidas económicas complementarias que ayuden a fortalecer la situación económica actual. De no conseguirse una estabilidad económica, pueden existir eventos económicos que podrían afectar la situación financiera y resultados de operación de la Compañía, dichos eventos se reconocerán en los estados financieros a medida que ocurran.



RNAE No. 058



Milton Vásquez
RNCPA No. 21.195

Quito, Ecuador
18 de enero de 2002

Transilantas Cía. Ltda.

Balances generales

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	<u>Nota</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Activos			
Activo Corriente			
Efectivo en caja y bancos		478,872	369,477
Cuentas por cobrar	5	1,741,010	2,176,590
Inventarios	6	2,738,589	3,137,786
Gastos pagados por anticipado		402,124	347,230
Total del activo corriente		<u>5,360,595</u>	<u>6,031,083</u>
Mobiliario y equipo, neto	7	124,339	108,835
Cargos diferidos, neto	8	<u>375,700</u>	<u>657,019</u>
Total activos		<u>5,860,634</u>	<u>6,796,937</u>
Pasivos y patrimonio de los socios			
Pasivo corriente			
Compañías relacionadas	9	4,824,048	6,574,643
Cuentas por pagar		238,461	538,187
Pasivos acumulados		<u>7,928</u>	<u>7,686</u>
Total del pasivo corriente		<u>5,070,437</u>	<u>7,120,516</u>
Patrimonio de los socios			
Capital social	10	44,000	44,000
Aporte para futuras capitalizaciones	11	1,342,120	54,120
Reserva de capital		668,360	668,360
Déficit acumulado		<u>(1,264,283)</u>	<u>(1,090,059)</u>
Total patrimonio de los socios		<u>790,197</u>	<u>(323,579)</u>
Total pasivos y patrimonio de los socios		<u>5,860,634</u>	<u>6,796,937</u>

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante de estos balances generales.

Transllantas Cía. Ltda.

Estados de resultados

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	<u>Nota</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Ventas netas		10,248,578	9,104,430
Costo de ventas		<u>9,176,967</u>	<u>7,899,129</u>
Utilidad bruta		1,071,611	1,205,301
Gastos de ventas		760,125	439,649
Gastos de administración		<u>184,339</u>	<u>363,596</u>
Utilidad en operación		127,147	402,056
Gastos financieros		324,903	762,204
Otros ingresos (egresos), neto		<u>23,532</u>	<u>361,148</u>
(Pérdida) utilidad antes de provisión para participación a trabajadores e impuesto a la renta		(174,224)	1,000
Provisión para participación a trabajadores		<u>-</u>	<u>2,032</u>
Pérdida antes de provisión para impuesto a la renta		(174,224)	(1,032)
Provisión para impuesto a la renta	13	<u>-</u>	<u>2,879</u>
Pérdida neta		<u>(174,224)</u>	<u>(3,911)</u>

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante de estos estados.

Transllantas Cía. Ltda.

Estados de patrimonio de los socios

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000

Expresado en Dólares de E.U.A.

	Capita- tal so- cial	Apor- tes para futuras capita- lizacio- nes	Re- serva de capital	Re- serva legal	Déficit acumulado Pérdi- das a- cumu- ladas	Total
Saldo al 31 de diciembre de 1999	44,000	54,120	94,295	757	(490,633)	(489,876)
Más (menos):						
Ajuste al 31 de marzo de 2000 de los activos no monetarios y del patrimonio, provenientes de ejercicios anteriores, por el índice corrector de brecha entre inflación y devaluación del sucre, según lo requerido por la (NEC) 17	-	-	574,065	-	(596,272)	(596,272)
Pérdida neta	-	-	-	-	(3,911)	(3,911)
Saldo al 31 de diciembre de 2000	44,000	54,120	668,360	757	(1,090,816)	(1,090,059)
Más (menos):						
Aportes para futuras capitalizaciones a ser aprobadas por la Junta General de Socios que considere estos estados financieros	-	1,288,000	-	-	-	-
Pérdida neta	-	-	-	-	(174,224)	(174,224)
Saldo al 31 de diciembre de 2001	44,000	1,342,120	668,360	757	(1,265,040)	(1,264,283)

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante de estos estados.

Transllantas Cía. Ltda.

Estados de flujos de efectivo

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Flujos de efectivo de actividades de operación:		
Pérdida neta	(174,224)	(3,911)
Ajustes para conciliar la pérdida neta con el efectivo neto provisto por actividades de operación		
Depreciación, provisión y amortización	404,688	391,409
Diferencia en cambio originada en cuentas por pagar a compañías relacionadas	-	393,366
Resultados por exposición a la inflación de activos no monetarios (salvo inventarios) y patrimonio	-	(320,296)
Cambios netos en activos y pasivos		
Disminución (aumento) en cuentas por cobrar	385,911	(1,968,789)
Disminución (aumento) en inventarios	394,991	(2,747,107)
Aumento en gastos pagados por anticipado	(92,830)	(8,433)
Disminución (aumento) en proveedores y otras cuentas por pagar	(299,726)	488,015
Disminución (aumento) en compañías relacionadas	(1,750,595)	4,435,662
Aumento en pasivos acumulados	242	11,133
Efectivo neto provisto por actividades de operación	<u>(1,131,543)</u>	<u>671,049</u>
Flujos de efectivo de actividades de inversión:		
Adiciones a mobiliario y equipo, neto	(47,062)	(68,763)
Flujos de efectivo de actividades de financiamiento:		
Disminución de sobregiros bancarios	-	(3,756)
Disminución de obligaciones bancarias	-	(248,829)
Aportes para futuras capitalizaciones	1,288,000	-
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>1,288,000</u>	<u>(252,585)</u>
Aumento neto en efectivo en caja y bancos	109,395	349,701
Diferencia por conversión de los saldos iniciales de efectivo	-	(4,213)
Efectivo en caja y bancos		
Saldo al inicio del año	369,477	23,989
Saldo al final del año	<u>478,872</u>	<u>369,477</u>

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante de estos estados.

Notas a los estados financieros

Transllantas Cía. Ltda.

Notas a los estados financieros

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2001 y 2000

Expresadas en Dólares de E.U.A.

1. Operaciones

Transllantas Cía. Ltda., fue constituida el 9 de julio de 1996 y su actividad principal consiste en la importación, exportación, representación, distribución y comercialización de llantas, neumáticos y productos relacionados principalmente con la marca Michelin.

2. Situación económica en Ecuador

Durante los dos últimos años, el Ecuador ha experimentado cierta estabilidad económica, debido principalmente a la recuperación en el precio de exportación del petróleo e inversiones en el sector petrolero, a la dolarización de la economía adoptada en enero del 2000 y a la reducción en las tasas de interés. Sin embargo, la recuperación económica del Ecuador no dependerá únicamente de que se mantengan los factores antes mencionados, sino de la aplicación de medidas económicas complementarias que ayuden a fortalecer la situación económica actual. De no conseguirse una estabilidad económica, pueden existir eventos económicos que podrían afectar la situación financiera y resultados de operación de la Compañía, dichos eventos se reconocerían en los estados financieros a medida que ocurran.

En enero del 2000, el gobierno ecuatoriano decretó la dolarización de su economía, adoptando al Dólar de E.U.A. como la moneda de curso legal en el Ecuador, en reemplazo del Sucre Ecuatoriano a la tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1. El 31 de marzo del 2000, los estados financieros fueron convertidos de Sucres Ecuatorianos a Dólares de E.U.A., de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17, (Véase Nota 4).

3. Resumen de principales políticas de contabilidad

Las políticas de contabilidad que sigue la Compañía están de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales requieren que la gerencia efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos

Notas a los estados financieros (continuación)

supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros y para efectuar las revelaciones que se requiere presentar en los mismos. Aún cuando pueden llegar a diferir de su efecto final, la gerencia considera que las estimaciones y supuestos utilizados fueron los adecuados en las circunstancias.

Durante el 2000, se emitieron las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) 16 y 17 relacionadas con la Corrección Monetaria Integral de los Estados Financieros y la Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización, (Véase Nota 4), respectivamente.

Actualmente, se encuentra en proceso de aprobación la adopción de varias Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que se espera tengan vigencia para los años fiscales que terminen el 31 de diciembre del 2002, o después. En aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las NEC, se recomienda que las NIC proveerán los lineamientos a seguirse como principios de contabilidad en el Ecuador.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las NEC y principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador y pueden diferir de aquellos emitidos de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC).

Las principales políticas de contabilidad son las siguientes:

(a) Cambio en la moneda de reporte

Como parte del proceso de Dolarización, los estados financieros de la Compañía al 31 de marzo de 2000 fueron convertidos de Sucres Ecuatorianos a Dólares de E.U.A. de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17 y a partir de esa fecha, toda la información financiera se procesa y se reporta en Dólares de E.U.A. (Véase Nota 3(g)).

(b) Inventarios

Los inventarios están valorados al costo promedio, los cuales no

Notas a los estados financieros (continuación)

exceden el valor de mercado, excepto inventarios en tránsito que están al costo de adquisición.

(c) Mobiliario y equipo

El Mobiliario y equipo está registrado a una base que se asemeja al costo histórico. Los costos de reparación y mantenimiento, incluyendo la reposición de partidas menores se cargan a los resultados del año a medida que se incurren. Las provisiones para depreciación se cargan a los resultados del año y se calculan bajo el método de línea recta y las tasas de depreciación están basadas en la vida probable de los bienes.

(d) Cargos diferidos

De acuerdo con las disposiciones legales que rigieron en el ejercicio de 1999, la Compañía difirió sus pérdidas netas en cambio, para su amortización en un plazo máximo de cinco años a partir del año 2000. La amortización de dichas pérdidas es registrada en los resultados del año.

(e) Participación a trabajadores

La participación para trabajadores se carga a los resultados del año y se calcula aplicando el 15% sobre la utilidad impositiva de acuerdo con la Ley.

(f) Impuesto a la renta

El impuesto a la renta se carga a los resultados del año por el método del impuesto a pagar.

(g) Registros contables y unidad monetaria

Los registros contables de la Compañía se llevan en Dólares de E.U.A. que es la moneda de curso legal adoptada en el Ecuador en el año 2000 (véase Nota 3 (a)).

4. Corrección monetaria y conversión de estados financieros

El 31 de marzo del 2000, los estados financieros fueron convertidos de Sucres Ecuatorianos a un valor que se aproxima al costo histórico en Dólares de E.U.A., de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17. El procedimiento de conversión consistió en ajustar las partidas no monetarias en Sucres Ecuatorianos a esa fecha, por el índice de

Notas a los estados financieros (continuación)

inflación y por el índice especial de corrección de brecha (diferencia entre inflación y devaluación), posteriormente los estados financieros ajustados se convirtieron a la tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1.

El estado de resultados del año 2000, incluye el valor de 368,550 que se presenta como otros ingresos y que corresponde al efecto neto de conversión, correspondiente al periodo comprendido del 1 de enero al 31 de marzo del 2000.

Durante el año 2000, la Compañía aplicó la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 16, que trata sobre el sistema de corrección monetaria integral de los estados financieros y su efecto se registro en los resultados de dicho año. A partir del mes de marzo del 2000, los estados financieros se preparan sobre la base contable del costo histórico sin tomar en cuenta los cambios en el nivel general de precios. La inflación correspondiente al 2001, ascendió al 22.4% anual.

5. Cuentas por cobrar

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, las cuentas por cobrar se formaban de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Clientes	1,739,855	2,139,082
Otras	57,397	44,081
	<u>1,797,252</u>	<u>2,183,163</u>
Menos - estimación para cuentas dudosas	56,242	6,573
	<u>1,741,010</u>	<u>2,176,590</u>

6. Inventarios

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, los inventarios se formaban de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Producto terminado	1,992,338	2,096,303
Inventario en tránsito	750,457	1,041,483
	<u>2,742,795</u>	<u>3,137,786</u>
Menos - estimación para obsolescencia	4,206	-
	<u>2,738,589</u>	<u>3,137,786</u>

Notas a los estados financieros (continuación)

7. Mobiliario y equipo

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, el mobiliario y equipo estaba constituido de la siguiente manera:

	2001	2000	Tasa anual de depre- ciación
Equipo de cómputo	83,780	71,163	20%
Vehículos	53,616	48,676	20%
Muebles y enseres	31,457	30,297	10%
Equipo de oficina	27,865	21,638	10%
	<u>196,718</u>	<u>171,774</u>	
Menos - depreciación acumulada	<u>72,379</u>	<u>62,939</u>	
	<u>124,339</u>	<u>108,835</u>	

El movimiento de mobiliario y equipo durante los años 2001 y 2000 fue como sigue:

Saldo al 31 de diciembre de 1999	27,731
Más (menos)-	
Adiciones, neto	68,763
Depreciación del año	(19,672)
Ajustes requeridos por la (NEC) 17:	
Corrección de brecha entre inflación y devaluación (imputado a la cuenta	
Reexpresión monetaria)	25,973
Ajuste por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación	
(imputado al resultado por exposición a la inflación)	6,040
Saldo al 31 de diciembre de 2000	<u>108,835</u>
Más (menos)-	
Adiciones, neto	47,062
Depreciación del año	(31,558)
Saldo al 31 de diciembre de 2001	<u>124,339</u>

Notas a los estados financieros (continuación)

8. Cargos diferidos

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, los cargos diferidos se formaban de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Pérdida en cambio diferida	657,019	1,022,183
Menos - amortización acumulada	<u>281,319</u>	<u>365,164</u>
	<u>375,700</u>	<u>657,019</u>

9. Compañías relacionadas

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, los saldos con compañías relacionadas eran los siguientes:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Industria Colombiana de Llantas S. A. (Icollantas de Colombia S. A.)	3,871,502	5,410,502
Transityre Michelin Export Facilities Brazil	483,979	868,558
Sociedad Michelin de Participaciones	395,290	388,691
Michelin del Perú S. A.	77,075	-
Reencauchadora Icollantas Cía. Ltda.	(3,798)	-
Prollantas S. A., neto	<u>-</u>	<u>(93,108)</u>
	<u>4,824,048</u>	<u>6,574,643</u>

Durante el año, las principales transacciones realizadas con las compañías relacionadas fueron las siguientes:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Compras de inventario	8,100,389	9,674,526
Compra de activos fijos	36,508	-
Gastos de publicidad	<u>-</u>	<u>1,616</u>

Notas a los estados financieros (continuación)

10. Capital social

Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, el capital social está integrado por 11,000 participaciones de un valor nominal de US\$4 cada una.

11. Aportes para futuras capitalizaciones

Durante el año 2001, la Compañía recibió de Prollantas S. A. aportes en efectivo para futuros aumentos de capital por US\$1,288,000.

12. Reserva legal

La Ley requiere que se transfiera a la reserva legal por lo menos el 5% de la utilidad neta anual, hasta que la reserva llegue por lo menos al 20% del capital social. Dicha reserva no puede distribuirse como dividendo en efectivo, excepto en caso de liquidación de la Compañía, pero puede utilizarse para cubrir pérdidas de operaciones o para capitalizarse.

13. Impuesto a la renta

(a) Situación fiscal

La Compañía no ha sido fiscalizada desde su constitución en 1996. Al 31 de diciembre de 2001, ha prescrito el derecho de fiscalización por parte de la autoridad tributaria hasta el año 1997.

(b) Tasa de impuesto

El impuesto a la renta se calcula a una tasa del 25% sobre las utilidades tributables. En caso de que la Compañía reinvierta sus utilidades en el país, la tasa de impuesto a la renta sería del 15% sobre el monto reinvertido, siempre y cuando efectúen el correspondiente aumento de capital, hasta el 31 de diciembre del año siguiente.

(c) Conciliaciones del resultado contable - tributario

Las partidas que principalmente afectaron la utilidad (pérdida) contable con la utilidad (pérdida) fiscal de la Compañía para la determinación del impuesto a la renta, fueron las siguientes:

Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Pérdida neta antes de provisión para impuesto a la renta	(174,224)	(1,032)
Más (menos) - Partidas de conciliación		
Gastos no deducibles	173,931	17,063
Amortización de pérdidas de años anteriores	-	(4,516)
Utilidad gravable	(293)	11,515
Tasa de impuesto	25%	25%
Provisión para impuesto a la renta	-	2,879
Menos- retenciones y anticipos	-	105,312
Crédito tributario	-	102,433

14. Jubilación e indemnización

(a) Jubilación

De acuerdo con la ratificación expresada por la Corte Suprema de Justicia publicada en el Registro Oficial No. 421 del 28 de enero de 1983, sobre el derecho que tienen los trabajadores a la jubilación patronal y en base a las reformas al Código del Trabajo publicadas en el Suplemento al Registro Oficial No. 359 del 2 de julio del 2001 en el que se establecen los montos mínimos mensuales por pensiones jubilares, la Compañía contrató los servicios de un profesional para que efectuara un estudio actuarial y determinara la reserva necesaria para este fin.

Al 31 de diciembre de 2001, la Compañía no había efectuado provisión alguna por este concepto.

(b) Indemnización

De acuerdo con el Código del Trabajo, la Compañía tiene un pasivo por indemnizaciones con los empleados que se separen bajo ciertas circunstancias. Una parte de este pasivo probablemente no será exigible por la separación voluntaria de algunos empleados. Al 31 de diciembre de 2001, la Compañía no había efectuado provisión alguna

Notas a los estados financieros (continuación)

por este concepto, siendo el pasivo máximo de aproximadamente 30,000.

La Compañía tiene la política de registrar las indemnizaciones en los resultados del año en que se incurren.

15. Reclasificación de cifras del 2000

Ciertas cifras de los estados de resultados y de flujos de efectivo del año 2000, fueron reclasificadas para hacerles comparables con la presentación del 2001